

HTÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN B
THÀNH PHỐ C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: **01/2022/HC-ST**
Ngày 28-02-2022
V/v khiếu kiện quyết định
hành chính

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN B, THÀNH PHỐ C

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Nguyễn Thúy Quyên**

Các Hội thẩm nhân dân: Ông **Lê Duy Suốt**

Ông **Nguyễn Phú Hùng**

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Trương Vũ Linh - Thư ký Tòa án nhân dân quận B, thành phố C.

- **Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận B, thành phố C tham gia phiên tòa:** Ông Tạ Bá Nhịn, bà Nguyễn Thị Thùy Dương - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 02 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận B, thành phố C xét xử sơ thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số 02/2021/TLST-HC ngày 27 tháng 12 năm 2021 về khiếu kiện quyết định hành chính, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 25/2022/QĐXXST-HC ngày 09 tháng 02 năm 2022, giữa các đương sự:

Người khởi kiện: Ông **Vũ Lâm G**, sinh năm 1983 (có mặt)

Địa chỉ: Số 141/19A, đường 30/4, phường H, quận K, thành phố C.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Tôn Huỳnh Văn Y. (có mặt)

Người bị kiện: Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường T

Địa chỉ: Số 162 đường Nguyễn Thông, phường T, quận B, thành phố C.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Lương Thị A – Phó Chủ tịch UBND phường T, quận B, thành phố C. (có mặt)

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà **Phạm Thị Phương G1**, sinh năm 1986; địa chỉ: Căn nhà số 95/46 đường Nguyễn Thông, phường T, quận B, thành phố C. (có mặt)

Người làm chứng: Ông **Lê Minh T1**; địa chỉ: Ấp Nhon Thọ, xã Nhon Ái, huyện Phong Điền, thành phố C. Có đơn xin vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện và tại phiên tòa, người đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện trình bày:

Người khởi kiện ông Vũ Lâm G yêu cầu Tòa án: Hủy toàn bộ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 780/QĐ-XPVPHC ngày 10/12/2021 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường T.

Căn cứ yêu cầu hủy: Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường T ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính không khách quan cụ thể như sau:

- Thứ nhất, ông Vũ Lâm G hoàn toàn không có hành vi xâm hại sức khỏe của bà Phạm Thị Phương G1 như quyết định hành chính đã nêu.

- Thứ hai, tại phần căn cứ của Quyết định bị kiện đã căn cứ vào biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm lập ngày 23/11/2021 mà không ghi Biên bản do cơ quan chủ quản nào ban hành, xác minh về nội dung gì mà ghi nhận một cách chung chung.

- Thứ ba, thực hiện không đúng trình tự ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

- Thứ tư, Công an phường T không giao biên bản vi phạm hành chính cho ông Vũ Lâm G nên vi phạm vào khoản 3 Điều 8 Luật xử lý vi phạm hành chính.

- Thứ năm, vào thời điểm xảy ra vụ việc đối với bà Phạm Thị Phương G1 thì có một người thanh niên tên Thảo (bạn của bà Phương G1) có cầm dao tìm ông G lấy đá ném về phía ông G. Sau đó, còn có người đi theo ông G tạo tâm lý hoang mang cho ông G. Ông G đã báo với Công an phường T nhưng chưa được xác minh làm rõ.

Người bị kiện Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường T trình bày như sau:

- Ngày 17/11/2021, sau khi nhận được tin báo của người dân, Công an phường T tiến hành xuống hiện trường vụ việc để xác minh và ghi nhận sự việc giữa ông Vũ Lâm G với bà Phạm Thị Phương G1.

Căn cứ kết quả làm việc, biên bản xác minh giữa các bên có liên quan, cũng như Giấy chứng nhận thương tích ngày 30/11/2021 của Bệnh viện đa khoa Trung ương C đối với bà Phạm Thị Phương G1 thì có đủ cơ sở xác định ông Vũ Lâm G có hành vi “*Xâm hại đến sức khỏe người khác*”, cụ thể là bà Phạm Thị Phương G1. Tuy trong quá trình làm việc ông G không thừa nhận có xâm hại sức khỏe bà G1 nhưng đã thừa nhận có “*dùng khủy tay phải nhấn trúng vào*

người bà G1” hành động này của ông G vẫn là xâm hại trực tiếp đến thân thể bà G1. Do đó, Biên bản vi phạm hành chính số 14055/BB-VPHC ngày 17/11/2021 của Công an phường T lập đối với ông Vũ Lâm G về hành vi xâm hại sức khỏe của người khác là đúng theo quy định tại điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Chủ tịch UBND phường T ban hành Quyết định số 780/QĐ-XPVPHC ngày 10/12/2021 xử phạt vi phạm hành chính đối với Vũ Lâm G về hành vi “*Xâm hại sức khỏe người khác*”, với số tiền 2.500.000đồng là đúng theo quy định tại điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP của Chính phủ.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ có liên quan: Bà **Phạm Thị Phương G1** trình bày:

Bà với ông Vũ Lâm G có ký biên bản thỏa thuận sửa chữa căn nhà số 95/46 đường Nguyễn Thông, phường T, quận B, thành phố C. Quá trình sửa nhà ông G không thực hiện đúng thỏa thuận nên ngày 17/11/2021 giữa hai người phát sinh cãi vã. Bất ngờ ông G xông tới dùng tay đánh bà nhiều cái vào vùng đầu, vùng cổ của bà. Lúc đó, có hai người làm chung với ông G can ngăn ra. Sau đó, bà báo Công an phường T để xử lý vụ việc. Do bà bị mệt nên Cán bộ công an Phường yêu cầu bà đi giám định thương tích. Bà đã nhập viện cùng ngày 17/11/2021, tuy nhiên, do tình hình dịch bệnh Covid nên bà xin điều trị tại nhà. Tại Giấy chứng nhận thương tích số 279/CN ngày 30/11/2021 của Bệnh viện đa khoa Trung ương C đã ghi nhận, bà bị chấn thương vùng đỉnh chẩm đầu, ngực, tay, chân, đùi bên trái. Bà cho rằng Quyết định xử phạt vi phạm hành chính của Chủ tịch UBND phường T đối với ông Vũ Lâm G là đúng bản chất sự việc.

Người làm chứng: Ông Lê Minh T1 có văn bản nêu ý kiến: Khi ông Vũ Lâm G cho ông xem lại Tờ tường trình ghi ngày 17/11/2021 của ông thì ông nhận thấy có điểm chưa thật sự đúng với diễn biến sự việc. Thực tế ngày 17/11/2021 ông không trực tiếp thấy ông Vũ Lâm G đánh bà Phương G1. Khi nghe bà Phương G1 la lên thì ông “nghĩ” là ông Lâm G đánh bà Phương G1. Tuy nhiên, lúc ghi tờ tường trình ông đã ghi thiếu từ “nghĩ” nên làm sai lệch hoàn toàn với diễn biến sự việc hôm xảy ra. Dẫn đến việc ông Vũ Lâm G bị Chủ tịch UBND phường T xử phạt vi phạm hành chính là thiệt thòi cho ông G.

Tại phiên tòa, người khởi kiện vẫn giữ nguyên trình bày nêu trên. Người bị kiện vẫn giữ nguyên quyết định bị kiện. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan cho rằng, ông G bất ngờ đánh bà rất nhiều cái, vì quá đau nên bà chỉ nhớ là có trúng vào vùng đầu và vai. Qua giấy chứng nhận thương tích thì bà bị chấn

thương cả vùng đầu, ngực, tay, chân và đùi.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận B phát biểu ý kiến: Hội đồng xét xử và người tham gia tố tụng đã tuân thủ đúng theo quy định của Luật tố tụng hành chính.

Về nội dung: Qua các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ và đã được thẩm tra tại phiên tòa, xét thấy, yêu cầu của người khởi kiện là không có căn cứ chấp nhận. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP của Chính phủ và khoản 1 Điều 38, Điều 58, Điều 66 Luật xử lý vi phạm hành chính, bác toàn bộ yêu cầu của người khởi kiện.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi xem xét các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ và đã được thẩm tra tại phiên tòa. Sau khi nghe ý kiến tranh tụng của người khởi kiện, người bị kiện và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Sau khi nghe quan điểm của Kiểm sát viên, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1] Ông Vũ Lâm G khởi kiện yêu cầu Tòa án hủy toàn bộ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 780/QĐ-XPVPHC ngày 10/12/2021 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường T (*sau đây gọi là Quyết định số 780*). Xét đây là vụ án khiếu kiện quyết định hành chính thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân quận B theo quy định tại khoản 1 Điều 30 và khoản 1 Điều 31 Luật tố tụng hành chính.

[2] Về thẩm quyền: Quyết định số 780/QĐ-XPVPHC của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường T ban hành đúng thẩm quyền tại khoản 1 Điều 38 Luật xử lý vi phạm hành chính.

[3] Thời hạn, trình tự, thủ tục ban hành quyết định bị kiện, Hội đồng xét xử xét thấy: Ngày 17/11/2021 Công an phường T lập biên bản vi phạm hành chính; Ngày 22/11/2021 Công an Phường có Báo cáo 29/BCĐX-CAP đề xuất gia hạn thời gian ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính; Ngày 08/12/2021 Công an phường T ban hành báo cáo 31/BCĐX-CAP đề xuất xử lý vụ việc. Ngày 10/12/2021 Chủ tịch UBND phường T ban hành Quyết định số 780/QĐ-XPVPHC xử phạt hành chính đối với ông G là đúng trình tự, thủ tục và trong thời hạn quy định tại Điều 58, 66 Luật xử lý vi phạm hành chính.

[4] Xét nội dung Quyết định số 780/QĐ-XPVPHC: Ông Vũ Lâm G cho rằng, sự việc xảy ra vào ngày 17/11/2021 ông chỉ có xô xát, xô đẩy, dùng tay nhấn trúng nhẹ lên vùng cổ bà G1 chứ không có đánh hoặc xâm hại sức khỏe của người khác như Quyết định 780 đã nêu. Thương tích của bà G1 tại Giấy

chứng nhận số 279/CN ngày 30/11/2021 của Bệnh viện Đa khoa Trung ương C không phải do ông G gây ra. Hội đồng xét xử thấy rằng:

[4.1] Thứ nhất, tại Tờ tường trình ngày 17/11/2021 ông G cho rằng, “trong lúc nóng vội tôi có nhảy vào dùng khủy tay phải nhấn trúng vào người chị Giang”. Tại biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính ngày 17/11/2021, ông G khai nhận: “trong lúc tức giận có xông tới dùng khủy tay phải đánh về phía chị Giang trúng vào phần ngực và cổ...”, các văn bản này ông G đều có ký tên (bút lục 41, 44). Điều này cho thấy, vào ngày 17/11/2021 trong lúc nóng giận ông G có dùng tay tác động vào vùng ngực, cổ của bà Phạm Thị Phương G1.

[4.2] Thứ hai, thời điểm các bên xảy ra tranh cãi và xô xát với nhau là lúc 10 giờ 40 phút; Công an phường T mời các bên lên trụ sở Công an phường làm việc. Đồng thời, tiến hành lập biên bản xác minh tính tiết vụ việc vi phạm hành chính với ông Lê Minh T1 lúc 11 giờ 50 phút, với ông Vũ Lâm G lúc 12 giờ 10, với ông Phạm Trung Nhân lúc 12 giờ 30. Biên bản vi phạm hành chính lập xong lúc 13 giờ 40 phút cùng ngày 17/11/2021. Trong lúc này, Công an phường T đã yêu cầu bà Phương G1 đi giám định thương tích. Tại giấy chứng nhận thương tích số 279/CN ngày 30/11/2021 của Bệnh viện Đa khoa Trung ương C ghi nhận, bà G1 nhập viện vào lúc 13 giờ 23 phút ngày 17/11/2021, lý do vào viện là “bị đánh”. Như vậy, diễn biến xảy ra sự việc với thời điểm bà Phương G1 đến Bệnh viện giám định thương tích là liên tục về thời gian.

[4.3] Thứ ba, Giấy chứng nhận số 279/CN ngày 30/11/2021 của Bệnh viện Đa khoa Trung ương C ghi tình trạng thương tích lúc bà G1 lúc vào viện: “Sung nề đỉnh cằm + đau bầm vùng trước ngực (T) + đau bầm vùng vai + cánh tay (T). Kèm theo đó là Phiếu chỉ định chụp cắt lớp vi tính, chụp sọ não ngày 17/11/2021 (bút lục 32).

Từ những căn cứ nêu trên có cơ sở cho rằng, hành vi ông G dùng tay tác động vào vùng cổ, vùng ngực của bà G1 là có gây tổn hại sức khỏe cho bà Phương G1. Do đó, Công an phường T lập Biên bản vi phạm hành chính đối với ông Vũ Lâm G về hành vi xâm hại sức khỏe của người khác là có căn cứ.

[5] Biên bản xác minh tình tiết sự việc ngày 25/11/2021 của Công an phường T làm việc với bà Phạm Thị Phương G1 về việc ông Vũ Lâm G gây tổn hại sức khỏe cho bà Phương G1. Do đó, Chủ tịch UBND phường T căn cứ vào Biên bản này và Biên bản vi phạm hành chính ngày 17/11/2021 để ban hành Quyết định số 780 xử phạt vi phạm hành chính đối với ông G, số tiền 2.500.000

đồng là có căn cứ và đúng quy định tại điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013.

[6] Việc Công an phường T không giao biên bản vi phạm hành chính ngày 17/11/2021 cho ông Vũ Lâm G là không đúng. Tuy nhiên, ông G đã nhận được và khởi kiện đối với Quyết định số 780 để bảo vệ quyền và lợi ích của mình. Hội đồng xét xử thấy rằng, sai sót này không làm thay đổi bản chất sự việc nên không có căn cứ để yêu cầu hủy Quyết định số 780.

[7] Đối với người làm chứng ông Lê Minh T1 có ý kiến thay đổi, đính chính lời khai tại Tờ tường trình ngày 17/11/2021, cụ thể: Sau khi nghe bà Phương G1 la lên thì ông Tuấn “nghĩ” là ông Lâm G có đánh bà G1 chứ không trực tiếp thấy ông G có đánh hay không. Tại biên bản làm việc ngày 14/02/2022 của Tòa án ông Tuấn trình bày: “*ông không nghĩ rằng lời khai của ông tại Tờ tường trình ngày 17/11/2021 ảnh hưởng đến ông G*”. Hội đồng xét xử xét thấy: Tại Tờ tường trình ngày 17/11/2021, ông Tuấn cho rằng ông G dùng tay đánh vào người bà G1 2-3 cái, ông có chứng kiến và can ngăn ra. Điều này hoàn toàn phù hợp với lời khai của ông Vũ Lâm G tại biên bản xác minh tình tiết sự việc ngày 17/11/2021 thừa nhận có đánh bà G1 như đã phân tích tại phần [4.1]. Tại phiên tòa, ông G cho biết hiện tại giữa ông với ông Lê Minh T1 vẫn còn hợp tác làm việc chung với nhau, nên có thể thấy, giữa hai người có mối quan hệ bạn bè và sự thay đổi lời khai của ông Tuấn là để bảo vệ ông G. Do vậy, bản tự khai ngày 26/01/2022 của ông Tuấn chỉ mang tính chất tham khảo.

[8] Người khởi kiện cho rằng, sau khi xảy ra sự việc thì có đối tượng tên Thảo cầm vũ khí đe dọa, ném đá về phía ông. Ông có trình báo nhưng Công an phường T không xác minh xử lý. Xét thấy, trình bày này là độc lập với hành vi xâm hại sức khỏe của ông Vũ Lâm G đối với bà Phương G1, không thuộc phạm vi giải quyết của vụ án này nên không xem xét.

[9] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận B đề nghị bác yêu cầu của người khởi kiện là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[10] Án phí: Do không chấp nhận yêu cầu khởi kiện nên người khởi kiện phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ: Điều 6, khoản 1 Điều 30, khoản 1 Điều 31; điểm a khoản 2 Điều 193, Điều 204, Điều 206 Luật tổ tụng hành chính; khoản 1 Điều 38, Điều 58, Điều 66 Luật xử lý vi phạm hành chính; điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định

167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Tuyên xử:

[1] Bác toàn bộ yêu cầu khởi kiện của ông Vũ Lâm G về việc yêu cầu hủy toàn bộ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 780/QĐ-XPVPHC ngày 10/12/2021 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường T.

[2] Án phí hành chính sơ thẩm: Ông Vũ Lâm G phải chịu 300.000 đồng, được khấu trừ vào tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu số 0002176 ngày 24/12/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự quận B, thành phố C. Đương sự đã nộp xong.

[3] Quyền kháng cáo: Các đương sự có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án nhân dân thành phố C xét xử lại theo trình tự phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND Q B;
- Chi cục THADS Q. BT;
- TATPCT;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thuý Quyên